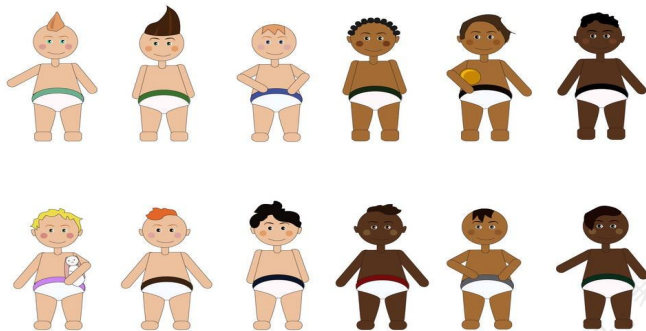




扫码快速答疑

6.12卫报双语精读|产房中的种族主义



Racism putting lives at risk in **pregnancy** care, report finds

有报告认为，种族主义置孕期护理中的生命于危险之中

【1】Systemic **racism** within UK **maternity** care is risking the safety of people from black, Asian and minority **ethnic** backgrounds – with **devastating consequences**, according to a report by the childbirth **charity** Birthrights.

生育慈善机构“出生权利”的一份报告称，英国孕产护理内部系统性的种族主义正在危及黑人、亚洲人和少数族裔背景人员的安全——由此带来灾难性的后果。

【2】More than 300 people with lived and professional experience of **racial** injustice in a **maternity** setting gave evidence to an expert panel chaired by the **barrister** Shaheen Rahman QC, who **specialises** in **clinical negligence**, as part of the **charity**'s year-long inquiry into the issue. Rahman said: “Black women in the UK are four times more likely to die in **pregnancy** and childbirth than white women; Asian and mixed race women are twice as likely. This **glaring** inequality **prompted** Birthrights to ... **examine** how race **discrimination** impacts upon

中文导读

有报告认为，种族主义置孕期护理中的生命于危险之中

pregnancy /'pregnənsɪ/ n. 怀孕; 妊娠 **Early pregnancy** is often accompanied by **nausea**. 怀孕期常有恶心的现象。

1

racism /'reɪsɪz(ə)m/ n. 种族主义，种族歧视；人种偏见 形容词: **racist** **His writings fanned the flames of racism.** 他的文章激起了种族主义情绪。

maternity /mə'tɜːnɪti/ n. 母性; 为母之道 **The pregnant woman looked forward to her maternity.** 孕妇产期待着做母亲。

ethnic /'eθnɪk/ adj. 种的；人种的 **It was an attempt to redraft the map according to ethnic populations.** 这一种按人口重新安排欧洲版图的尝试。

devastating /'devəsteɪtɪŋ/ adj. 毁灭性的, 破坏性极大的, 令人震惊的, 骇人的, 给人印象深刻的, 令人钦佩的, 强有力的 v. 彻底破坏, 摧毁, 毁灭, 使震惊, 使极为忧伤, 使极为悲痛 **devastate** 的现在分词 **It is the most devastating storm in 20 years.** 这是20年来破坏性最大的风暴。

consequences /'kɒnsɪkwənsɪz/ n. 结果, 后果, 重要性 **consequence** 的复数 本课程出自公众号：考研英语外刊学习，制作不易，尊重原创，愿诸君上岸！

charity /'tʃærɪti/ n. 施舍；慈善；慈善团体；施舍物；宽容 **They canalize their energies into charity work.** 他们致力于慈善事业。

2

racial /'reɪʃ(ə)l/ adj. 种族的；存在或发生于种族之间的 副词: **racially** **They abhor all forms of racial discrimination.** 他们憎恶任何形式的种族歧视。

barrister /'bærɪstə/ n. (可在高等法院出庭的) 大律师；专门律师 **a barrister-at-law**. 法律顾问。

specialises /'speʃəlaɪz/ vi. 专门研究（等于specialize） vt. 使专门化；限定...的范围；深入（等于specialize）[过去式 specialised 过去分词 specialised 现在分词 specialising 第三人称单数 specialises]

clinical /'klɪnɪk(ə)l/ adj. 诊所的；医院的 临床的 冷静的；客观的；超然的 adv. 冷静地；客观地 副词: **clinically** **Clinical manifestations may be lockjaw, entasia and incontinence.** 往往出现牙关紧闭、强直性全身痉挛、大小便失禁。

negligence /'neglɪdʒ(ə)ns/ n. 疏忽，玩忽 不修边幅 **His negligence was nothing less than criminal.** 他的粗心大意无异于犯罪。

glaring /'gleəriŋ/ adj. 耀眼的；瞪视的；炯炯的 副词: **glaringly** 名词: **glaringness** **At the examination he made several glaring blunders, and that did for him.** 他在考试中出了几个大错，这下就完了。

prompted /'prɒmptɪd/ v. 促使，导致，激起，鼓励，提示，提醒(某人说话)，给(演员)提词 **prompt** 的过去分词和过去式

maternity care.”

300多名有孕产背景、且有种族不平等生活和职业经历的人向一个专家小组提供了证据，该小组由律师沙欣·拉赫曼（御用大律师）担任主席，他专门研究医疗事故，而这是该慈善机构对这一问题进行长达一年调查的部分内容。拉赫曼说：“在英国的黑人女性死于怀孕和分娩的概率是白人女性的四倍；亚裔和混血女性患病的概率是其它（族群）女性的两倍。这种显而易见的平等促使“出生权利”去...调查种族歧视如何影响孕产护理。”

【3】 Feeling unsafe was the most common theme in the testimonies provided via written evidence, in depth interviews and focus groups, with two-thirds of those who shared their stories saying they did not feel safe some or all of the time. Common themes included women not being listened to, their concerns about pain and contractions being **routinely** dismissed, and **racist** stereotypes having a negative impact on their safety. There were **numerous** testimonies about serious medical conditions – such as **jaundice** or **sepsis** – not being recognised due to skin colour and **policies** and training that focuses on white bodies as the norm.

通过书面证据、深入访谈和焦点小组（进行调查）而获得的证词中，（受访人）感到不安全是最常见的主题，（调查中）有三分之二的受访人分享了她们故事，称她们有时或一直都感到不安全。（调查）共同的主题包括没人倾听女性，女性对疼痛和宫缩的担忧经常受到忽视，还有对她们安全有负面影响的种族主义成见。有大量证词表明，一些严重疾病——如黄疸或败血症——因肤色、政策和培训强调以白人身体为标准，从而未能（对这些非白人女性罹患的这些疾病）予以认可。

【4】 Respondents also described feeling

She was too nervous to speak and had to be prompted. 她紧张得说不出话来，只好听人提示。

examine /ɪgˈzæmɪn/ vt. 仔细检查 考试, 对...进行考核 审查, 审问 时态: examined, examining, examines 形容词: examinable 名词: examiner **Social anthropology examines family relationships in detail.** 社会人类学深入探讨家庭关系。

discrimination /dɪˌskrɪmɪˈneɪʃ(ə)n/ n. 歧视 辨别; 辨别力, 识别力 **They abhor all forms of racial discrimination.** 他们憎恶任何形式的种族歧视。

3

depth /depθ/ n. 深, 深度, 纵深 深厚, 深切, 深刻 深处, 深渊 **What is the depth of the well?** 这口井的深度是多少?

sepsis /ˈsepsɪs/ n. [医]败血症, 脓毒症; 腐败作用 **Objective To investigate the clinic value of interleukin-6 (IL-6) in sepsis and septic shock.** 摘要: 目的 探讨白细胞介素-6(IL-6)在新生儿败血症及败血症休克中的变化及临床意义。

routinely /ruːˈtiːnli/ adv. 常规地, 惯常地 老一套地, 令人厌烦地 **The artists were going through their daily routines.** 艺术家们正进行日常的练习活动。

racist /ˈreɪsɪst/ n. 种族歧视者 **The article was full of racist undertones.** 这篇文章充满了种族主义的暗流。

numerous /ˈnjuːm(ə)rəs/ adj. 很多的, 许多的 副词: **numerously** **He was attended by a numerous retinue.** 他有许多随员陪同。

jaundice /ˈdʒɔːndɪs/ n. [病理]黄疸; 偏见; 乖僻 vt. 使怀偏见; 使患黄疸 **His social position jaundiced his view of things.** 他的社会地位使他对事情的看法持有偏见。

policies /ˈpɒlɪsɪz/ n. 政策; 保险单 (policy的复数) **These policies have a broad base of support.** 这些政策受到广泛支持。

4

shouted /ˈʃaʊtɪd/ v. 大声说, 叫, 嚷, 斥责, 怒骂, 呼叫, 喊叫, (在酒吧、餐厅等) 请人喝饮料(或吃东西) shout 的过去分词和过去式

intimate /ˈɪntɪmət/ adj. 亲密的; 私人的; 精通的; [婉] 有性关系的 n. 至交; 知己 vt. 暗示; 通知; 宣布 **An intimate friendship grew up between them.** 他们之间渐渐产生了亲密的友情。

examination /ɪgˌzæmɪˈneɪʃ(ə)n/ n. 检查, 调查 考试; 考查; 试题 讯问 **All the teachers abominate cheating in examinations.** 所有教师都憎恶考试作弊。

invasive /ɪnˈveɪsɪv/ adj. 侵入的, 侵袭的, 切入的, 开刀的 本课程出自公众号: 考研英语外刊学习, 制作不易, 尊重原创, 愿诸君上岸!

immigration /ɪmɪˈɡreɪʃn/ n. (机场、港口等) 移民局检查站 移民 **Americana reflects the influence of many immigrations.** 美国文化反映出了许多移民的影响

partially /ˈpɑːʃəli/ adv. 部分地 偏袒地; 偏爱地 **I'm partial to a drink at bedtime.** 我临睡前喜欢喝杯酒。

professionals /prəˈfeʃənl/ n. [管理] 专业人员 (professional的复数) **He has wrestled professionally for five years.** 他从事摔跤已经5年了。

“dehumanised”, being patronised or spoken down to

and even threatened. One woman said she was

shouted at by a doctor during an intimate

examination and another said she faced invasive

questions about her immigration status while

partially undressed. The panel heard from healthcare

professionals who said colleagues described black

women and babies as having “thick, tough, skin”, that

a ward “smells of curry” when south Asian families

were being cared for.

受访者还描述了让自己感到“非人性化”的感觉，感到别人敷衍

自己，别人对自己居高临下的说话，甚至感到自己受到威胁。

一名女性说，她在一次（身体）个人医学检查时受到医生斥

责，而另一名女性表示，她在半裸的状态下直面有关对她移民

身份的攻击性质疑。专家小组听取了医疗专业人士的意见，专

业人士表示，同事们形容黑人妇女和黑人婴儿“皮肤又厚又

硬”，而在照料南亚家庭时，这些家庭的病房“闻起来有咖喱

味”。

【5】midwives described a “toxic” working

environment where staff bullied each other and a

“blame culture” meant there was a fear of speaking up

or calling out racism. One student midwife of mixed

ethnicity described how she felt ground down by the

racism she witnessed on a daily basis at a hospital in

the Mid lands. She said: “I feel completely ‘othered’

and have to bear witness to abhorrent behaviours yet

at the same time I feel the power imbalance and

consequences of speaking out. “During one training

session we were told about a maternal death of which

the conclusion was drawn that Asian women have a

weaker immune system and this was the reason given.

I was really shocked.” She said proper training and

thick /θɪk/ n. 最拥挤部份；活动最多部份；事物的粗大
浓密部份 adj. 厚的；粗大的；浓的 adv. 浓浓地，厚厚
地；密集地 **The corn was thick in the field.** 田里的麦子
长得很茂盛。

ward /wɔːd/ n. 监视；保卫；病房 vt. 避开；保卫；守护
The hospital has a medical ward and a surgical ward. 这
家医院有内科病房和外科病房。

undressed /ʌn'drest/ adj. 已脱掉衣物的；裸露的 **I went
into the bathroom to get undressed.** 我进浴室脱了衣
服。

5

meant /ment/ (mean的过去式和过去分词) 一般认为 **I
can't fathom what you really meant.** 我不能领会你的真正
用意。

calling /'kɔːlɪŋ/ n. 使命感，(尤指想帮助他人的) 强烈愿
望，责任感，职业，事业 v. 给...命名，称呼，把...叫做，认为...
是，把...看作，把自己称为，自诩 call 的现在分词 **By calling,
he is a carpenter.** 他的职业是木匠。

ethnicity /eθ'nɪsɪti/ n. 种族地位；种族特点；种族渊源
**Ethnicity has a strong influence on community status
relations.** 新移民由于他们的种族特征往往会被当局截
查。

felt /felt/ n. 毡；毡制品 vi. 粘结 vt. 使粘结；把...制成毡
v. 感觉 (feel 的过去式) **Luke felt almost giddy with
relief.** 卢克宽慰之余，觉得又高兴又激动。

completely /kəm'pli:tli/ adv. 完整地，完全地 **I
completely agree with your recent editorial.** 我完全同意
你最近的社论。

midwives

witness /'wɪtnɪs/ n. 目击者；证人 证词；证据 vt. 亲眼看
见，目击作证，证明 表示，说明 时态：witnessed, witnessing,
witnesses **This old auditorium has witnessed many
ceremonies.** 这个古老的礼堂内举行过许多次典礼

abhorrent /əb'hɒrənt/ adj. 令人厌恶的 (be ~ of) 憎恶
的；讨厌的 (be ~ to) 相抵触的；不符的 (be ~ from) 不相
容的；背离的 (be ~ from) 持异议的；强烈反对的 adv. 令
人厌恶地 **The procedure is abhorrent from the
principles of law.** 这程序与法律原则不相容。

behaviours /br'heɪvjəz/ n. 行为，举止，态度，(人、动植
物、化学品等的) 表现方式，活动方式 behaviour 的复数 本
课程出自公众号：考研英语外刊学习，制作不易，尊重原
创，愿诸君上岸！

imbalance /ɪm'bæl(ə)ns/ n. 不平衡，不均衡，失调 **the
country's imbalance in world payment** 该国家在国际收支
上的不均衡

session /'seʃ(ə)n/ n. 会议；(法庭的) 开庭；(议会等
的) 开会；学期；讲习会 形容词：sessional **The session
adopted a resolution on disarmament.** 大会通过了一项裁
军决议。

shocked /ʃɒkt/ v. 使震惊，使惊愕，使气愤，使厌恶 shock 的
过去分词和过去式 **I was shocked by her infamous
behaviour.** 她的无耻行径令我震惊。

proper /'prɒpə(r)/ adj. 适合的；适当的；适用的；恰当的
遵守规则的；正确的 严格意义的；本身的 合乎体系的；正
派的 固有的；特有的 副词：properly **The book hardly
belongs to literature proper.** 这本书不好说是纯文学书。

real **consequences** for **racist behaviour** were vital, adding: "People need to be able to report their colleagues without fear."

助产士则描述了一种“令人极不愉快的”工作环境，在这种环境下，员工们互相欺凌，而“指责文化”意味着（人们）害怕大声说出或喊出种族主义。一名混血学生助产士曾描述了她在（英国）中部地区的一家医院每天目睹的种族主义让她痛苦不堪。“我感觉自己完全是‘异类’，不得不见证令人厌恶的行为，但同时我也感觉到了权力失衡以及直言不讳的后果”，这名学生助产士说，“在一次培训课上，我们得知一名产妇死亡，结论是亚洲妇女免疫系统较弱，而这就是给出的原因。我真的很震惊。”她认为，对种族主义行为予以适当的培训教育和真正的惩罚至关重要，并补充道：“人们需要无所畏惧的（在种族主义方面）举报他们的同事。”

【6】The report, Systemic **racism**, Not Broken Bodies, is published today and calls for changes that address **racism** as the root cause of many of the inequalities in **maternity** care. They include creating a safe, **inclusive workplace** culture and improving **maternity curriculums** and **guidance** so student **midwives** and medics are taught how to better assess women and babies with darker skin tones. The report also demands policy changes to break down structural **barriers** to **racial** equity, such as **ending** NHS charging for **migrant** women and ring-fenced investment for NHS **interpreting** services.

这份题为《系统性种族主义：不可打破的主体》的报告于今天发表，报告呼吁变革，希望将种族主义作为孕产保健中许多不平等现象的根源加以解决。变革包括创建一种安全包容的职场文化，改进孕产课程和指导，让学生助产士和医护人员学会如何更好的评估肤色较深的女性和婴儿。报告还要求进行政策变革，打破种族平等的结构性障碍，例如取消英国国民医疗服务

behaviour /bɪ'heɪvjə/ n. 行为, 举止, 表现 That **confounded boy's bad behaviour** annoys me. 那个讨厌的男孩的不良行为使我烦恼。

6

inclusive /ɪn'kluːsɪv/ adj. 包括...的, 包括一切的 包括所述的限度 副词: inclusively 名词: inclusiveness The **monthly rent is \$20 inclusive of everything**. "月房租总共二十美元, 包括一切费用在内。"

workplace /'wɜːkpleɪs/ n. 工作场所; 工厂; 车间 An **overcrowded workplace** can be a major source of stress. 拥挤的工作空间可能是压力的主要来源。

curriculums /kə'rɪkjʊləmz/ n. 课程 (curriculum的复数)

guidance /'gaɪd(ə)ns/ n. 指导, 引导; 领导 The **airplane has a sophisticated electronic guidance system**. 这架飞机有一套尖端的电子导航系统。

barriers /'bærɪr/ n. 障碍; 栅栏; 篱笆墙 (barrier的复数形式) A large crowd **crushed past the barrier**. 大群的人挤过了障碍物。

ending /'endɪŋ/ n. (故事、电影等的) 结尾, 结局, 结束, 终结, 最后部分, 词尾 v. 结束, 终止 end 的现在分词 The **ending of the play is comic**. 此剧的结局是喜剧性的。

migrant /'maɪgr(ə)nt/ n. 移居者; 候鸟; 随季节迁移的民工 adj. 移居的; 流浪的 **Migrant workers move from country to country in search of work**. 流动工人为寻找工作, 从一个国家迁移到另一个国家。

interpreting /ɪn'tɜːprɪtɪŋ/ v. 诠释, 说明, 把...理解为, 领会, 口译 interpret 的现在分词 I **urge caution in interpreting these results**. 我主张在解释这些结果时要谨慎。

7

particularly /pə'tɪkjʊləli/ adv. 特别; 尤其 The **cocoon is particular to the tropics**. 椰子是热带特有的。

deprived /dɪ'praɪvd/ adj. 贫困的, 贫穷的, 穷苦的 v. 剥夺; 使丧失; 使不能享有 deprive 的过去分词和过去式 To **lower in or deprive of spirit; dishearten**. 使气馁, 使沮丧使生气不悦或没有精神;

unacceptable /ʌnək'septəb(ə)l/ adj. 不能接受的; 不受欢迎的 不合意的; 不令人满意的 But some **bitter substances in it such as elaterin are unacceptable**. 由于苦瓜含有苦毒素等物质, 苦味较重, 令一些消费者难以接受。

段落大意:

【1】英国孕产护理内部系统性种族主义的危害。

【2】证据表明种族歧视如何影响可孕产护理。

【3】受种族歧视的女性普遍感到不安全。

【4】受访者描述自己受到的种族歧视感受。

【5】护理人员眼中的种族歧视下的工作环境。

【6】报告呼吁对种族主义进行改革。

【7】英国正采取措施改善种族歧视。

②长难句

务体系对移民女性的收费，以及取消对英国国民医疗服务体系口译服务的投资限制。

【7】The Department of Health and Social Care said a new task force “will level up **maternity** care for all women – **particularly** those living in **deprived** areas or from **ethnic** minority backgrounds”. A spokesperson said: “It will address factors linked to **unacceptable** disparities in quality of care, experiences and outcomes.”

（英国）卫生和社会福利部表示，一个新成立的特别工作小组“将提高所有女性的妇产护理水平——尤其是那些生活在贫困地区具有少数族裔背景的女性。一位发言人说：“这样会解决在护理质量、经验和效果方面那些不令人满意差距的相关因素。”

今日词汇

claim [kleim]

v. 要求;声称;索赔

n. 要求;断言;索赔;权利

考研出现次数: 30+

考频: ★★★★★

考点回顾

阅读考点真题例句:

【例】As a discovery claim works its way through the community, the interaction and confrontation between shared and competing beliefs about the science and the technology involved transforms an individual's discovery claim into the community's credible discovery. (2012年英语一33题)

【译】在一项发现声明被业界审查的过程中，关于此科学或技术的相同和不同观点之间的相互影响和碰撞，把个人的发现声明变成了科学界可靠的发现。

完形考点真题例句:

【例】Michelle Obama launched a high-visibility campaign against childhood obesity, even claiming that it represents our greatest national security threat. (2014英语二完形)

【译】米歇尔·奥巴马已经发起了非常引人注目的消除儿童肥胖的运动，她甚至宣称肥胖是国家最大的安全威胁。

① 短语

1 原文: The Department of Health and Social Care said a new **task force** “will level up maternity care for all women.”

1 原文: Respondents also described feeling “dehumanised”, being patronised or spoken down to and even threatened.

分析: 本句主要分析宾语“feeling”的后置定语“dehumanised”，“being patronised or spoken down to and even threatened”如何翻译。这四个被动语态的单词/词组同时被放置在一起，要想翻译得当而语句通顺，需要先对其本身含义加以分析。“dehumanised”的原形是动词“dehumanise”，该动词含义是“使...非人化，使...失去人性”，“dehumanised”是其被动形式，也可看作是一个形容词，可作定语或表语，其含义是“使...非人性化，去人性化”。“patronised”的原形是“patronise”，动词含义是“表现出高人一等的姿态，光顾，赞助，惠顾，资助，宠幸”等，“patronised”是其过去式/过去分词，含义是“屈尊对待，光顾，赞助”等。“spoken down to”的原形是“speak down to”，其含义在上面已做了分析。“threatened”的原形是动词“threaten”，动词含义是“威胁，恐吓，危及，对...构成威胁”，“threatened”是其过去式/过去分词，亦可作为一个形容词使用。在译成汉语时，尽可能不使用“被”字，而要以符合汉语习惯的句式来表达，经调整，译文如下所示:

译文: 受访者还描述了让自己感到“非人性化”的感觉，感到别人敷衍自己，别人对自己居高临下的说话，甚至感到自己受到威胁。

2 **原文:** Feeling unsafe was the most common theme in the testimonies provided via written evidence, indepth interviews and focus groups, with two-thirds of those who shared their stories saying they did not feel safe some or all of the time.

分析: 本句的分析难点在于真正的主语是什么，“Feeling unsafe”是真正的主语吗？还有“with two-thirds of those”中的“those”指的是谁？分析本句，再延伸至上下文，我们可以了解到，“feeling unsafe”的主体是第4段中的那些“respondents”（受访者），而本句中的“those”也指的是“respondents”。所以如果本句话按照原文翻译，就是“通过书面证据、深入访谈和焦点小组获得的证词中，感到不安全是最常见的主题，其中有三分之二的人分享了她们故事，称她们有时或一直感到不安全”，这样给人以莫名其妙的感觉，到底是谁“感到不安全”？这“三分之二的人”是什么人？为了让读者明白，有必要补充说明，就是增译，将“受访人”补充为主语，这样一来，译文如下所示:

译文: 通过书面证据、深入访谈和焦点小组（进行调查）而获得的证词中，（受访人）感到不安全是最常见的主题，（调查中）有三分之二的受访人分享了她们故事，称她们有时或一直都感到不安全。

③ 写作技巧

1 原文: She said: “I feel completely ‘othered’ and have to

分析：“task force”的含义是“特遣队，特别小组，工作组，特别工作组”等，是指为完成某一目的或任务成立的专门团队，在常见英语文本中是个高频词。相关例句如下所示：

例句1: He created a **task force** to specially address a range of Children's issues.

译文：他成立了一个工作小组，专门解决一系列的儿童问题。

例句2: The country is sending a naval **task force** to the area to evacuate its citizens.

译文：这个国家正派遣一支海军特遣部队去这个地区疏散其国民。

2原文: One woman said she was shouted at by a doctor during an **intimate examination** and another said she faced invasive questions about her immigration status while partially undressed.

分析：“intimate”在作为形容词时，含义有“亲密的，隐私的，密切的，紧密的，精通的”，而“examination”的含义有“考试，审查，检查，调查，讯问，体检”等，“intimate examination”在这里的含义，结合前面的“doctor”，显然其含义是“私密/隐私的身体检查”，参见以下例句：

例句1: Do we need chaperones for **intimate examination** in urology clinics?

译文：我们在泌尿诊所做**私密体检**时需要陪护人吗？

例句2: Every **intimate examination** shall focus on privacy protection and respecting examinee.

译文：每次**隐私体检**都应注意保护（受检者）隐私，并要尊重受检者。

bear witness to abhorrent behaviours yet at the same time I feel the power imbalance and consequences of speaking out.

分析：“othered”的原形是“other”，“other”的词性，除了我们常见的代词和形容词外，还可做动词，其动词含义是“将...视为异类，以异类看待”，而其“ed”形式，就是“othered”，其含义是“视为异类的，与别者不一样的”，可用作表语，此外该词还有人将其译成“他者化”，例句如下所示：

例句1: How the public media defines the women as **othered**?

译文：大众媒体如何将女性“他者化”？

例句2: People often feel othered when they are in an alien environment.

译文：人们处在一个陌生环境中时，往往会觉得自己是异类。

④ 背景知识

对长期因种族主义而处于健康不平等的困境下的英国少数族裔人群来说，疫情再次反弹更是雪上加霜。英国《卫报》报道认为，健康不平等是英国少数族裔新冠病例居高不下的主要因素。公共卫生部门的相关数据，也佐证了少数族裔正在面临的困境。在英国，黑人族群的新冠确诊率是最高的。少数族裔人群死于新冠疫情的人数是白人的2到4倍，英国少数族裔显然正面临着比白人更大的死亡威胁。

在英格兰，每个年龄段的黑人群体疫苗接种率都是最低的。由于各种原因，有三分之一的年轻黑人表示不太可能接种疫苗。

渥太华大学教授桑尼·亚亚发表文章认为，种族主义、种族隔离带来的健康不平等，几十年来一直根植于英国等国家的主流文化和社会结构中，并在疫情大流行背景下暴露无遗。曼彻斯特大学的露丝·沃特金森博士接受媒体采访时也表示，在疫情暴发之前，英国就长期存在很严重的健康不平等问题，疫情大流行进一步加剧了这种健康不平等，而且，“情况不太可能改善，甚至可能变得更糟”。